

ด่วนที่สุด

ที่ กต 1303/555



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

10 มีนาคม 2551

เรื่อง ขออนุมัติลงนามบันทึกความเข้าใจเรื่องความร่วมมือในการพัฒนาพลังงานไฟฟ้า
ระหว่างไทย-ลาว

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่ง
สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เรื่อง ความร่วมมือในการพัฒนาพลังงาน
ไฟฟ้าระหว่างสองประเทศ

ตามที่นายกรัฐมนตรีไทยและนายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชน
ลาว (สปป.ลาว) ได้ให้ความเห็นชอบในหลักการ ในระหว่างการเยือนสาธารณรัฐประชาธิปไตย
ประชาชนลาว (สปป.ลาว) อย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 29 กุมภาพันธ์ -
1 มีนาคม 2551 ให้มีการศึกษาความเป็นไปได้เพื่อพัฒนาโครงการฝายไฟฟ้าพลังน้ำบนแม่น้ำโขงที่
บริเวณบ้านท่าล่าง ตำบลห้วยไผ่ อำเภอโขงเจียม จังหวัดอุบลราชธานี ตรงข้ามบริเวณบ้านกุ่มน้อย
เมืองชะนะสมบูน แขวงจำปาสัก สปป.ลาว และให้มีการจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาล
ไทย-ลาว ให้มีการศึกษาความเป็นไปได้ในโครงการดังกล่าวในโอกาสแรก นั้น

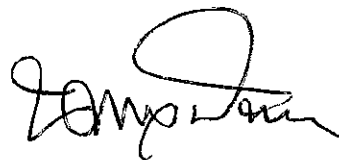
กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่ง
ราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เรื่อง ความร่วมมือ
ในการพัฒนาพลังงานไฟฟ้าระหว่างสองประเทศ โดยในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวได้ระบุ
วัตถุประสงค์หลักเพื่อยืนยันเจตนารมณ์ของรัฐบาลไทยและรัฐบาลแห่ง สปป.ลาว ที่จะสนับสนุน
ให้มีการศึกษารายละเอียดความเป็นไปได้ของการที่จะพัฒนาโครงการไฟฟ้าพลังน้ำที่บริเวณ
บ้านท่าล่าง ตำบลห้วยไผ่ อำเภอโขงเจียม จังหวัดอุบลราชธานี ตรงข้ามบริเวณบ้านกุ่มน้อย
เมืองชะนะสมบูน แขวงจำปาสัก สปป.ลาว ซึ่งเรียกว่า “โครงการไฟฟ้าพลังน้ำฝายบ้านกุ่ม”
และสนับสนุนให้ภาคเอกชนเป็นผู้ลงทุนทำการศึกษาความเป็นไปได้ดังกล่าวเพื่อเสนอผล
ให้รัฐบาลของทั้งสองประเทศพิจารณา กำหนดแนวทางการร่วมมือดำเนินโครงการต่อไป
ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ในการนี้ จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความ
เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่ง
สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เรื่อง ความร่วมมือในการพัฒนาพลังงานไฟฟ้าระหว่าง
สองประเทศ โดยให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้ลงนามในนามรัฐบาล
แห่งราชอาณาจักรไทย ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในประเด็น

ที่มีใช้สาระสำคัญ ขอให้อยู่ในดุลยพินิจของกระทรวงการต่างประเทศซึ่งจะได้ประสานกับ
หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทยและลาวร่วมกัน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายพนตล ปัทมะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก 2

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 4272

โทรสาร 0 2643 5202

**บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย
กับ
รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว
เรื่อง ความร่วมมือในการพัฒนาพลังงานไฟฟ้าระหว่างสองประเทศ**

โดยที่ราชอาณาจักรไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวมีความปรารถนาที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจระหว่างทั้งสองประเทศ โดยเฉพาะความร่วมมือด้านไฟฟ้าพลังน้ำให้ขยายตัวมากขึ้น ทั้งสองฝ่ายได้หารือและตกลงร่วมมือกัน ดังต่อไปนี้

1. รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวมีความพึงพอใจต่อการขยายตัวของการร่วมมือด้านพลังงานไฟฟ้าระหว่างสองประเทศในระยะเวลาที่ผ่านมาบนพื้นฐานบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ฉบับลงวันที่ 4 มิถุนายน พ.ศ. 2536 ที่ได้ถูกทดแทนโดยบันทึกความเข้าใจฉบับลงวันที่ 19 มิถุนายน พ.ศ. 2539 แก้ไขเพิ่มเติมโดยบันทึกความเข้าใจฉบับลงวันที่ 18 ธันวาคม พ.ศ. 2549 และฉบับลงวันที่ 22 ธันวาคม พ.ศ. 2550
2. นอกเหนือจากการซื้อขายไฟฟ้าระหว่างกันจากแหล่งผลิตไฟฟ้าในแต่ละประเทศแล้ว ทั้งสองฝ่ายเห็นว่าในแม่น้ำโขงในส่วนที่เป็นชายแดนของทั้งสองประเทศยังมีหลายจุดที่น่าจะมีความเหมาะสมในการพัฒนาโครงการไฟฟ้าพลังน้ำร่วมกัน และได้มีการศึกษาศักยภาพเบื้องต้นกันมานานโดยหน่วยงานของรัฐบาลของทั้งสองประเทศ จนได้ข้อมูลว่าภูมิประเทศบริเวณหนึ่งที่มีศักยภาพสูงในการทำโครงการไฟฟ้าพลังน้ำ คือ บริเวณใกล้หมู่บ้านท่าลังและดอนกุ่ม ตำบลห้วยไผ่ อำเภอโขงเจียม จังหวัดอุบลราชธานี แห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งอยู่ตรงข้ามกับบริเวณบ้านกุ่มน้อย เมืองชะนะสมบูน แขวงจำปาสัก สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ทั้งสองฝ่ายจึงตกลงที่จะสนับสนุนให้บริษัท อิตาเลียนไทย ดีเวลอปเม้นท์ จำกัด (มหาชน) พร้อมด้วยผู้ร่วมลงทุน คือ บริษัท Asiacorp Holdings Ltd. ดำเนินการศึกษาความเป็นไปได้ของการที่จะพัฒนาโครงการไฟฟ้าพลังน้ำที่บริเวณดังกล่าวร่วมกัน ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “โครงการไฟฟ้าพลังน้ำฝายบ้านกุ่ม”
3. เพื่อความรวดเร็วคล่องตัวในการศึกษาความเป็นไปได้ของการพัฒนาโครงการไฟฟ้าพลังน้ำฝายบ้านกุ่มดังกล่าว ทั้งสองฝ่ายพิจารณาเห็นว่าภาคเอกชนมีความพร้อมด้านเงินทุนและความคล่องตัวสูงจากการที่ได้มีการพัฒนาโครงการไฟฟ้าในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวมาแล้วหลายโครงการด้วยความสำเร็จอย่างดี ทั้งสองฝ่ายจึงตกลงที่จะสนับสนุนให้ บริษัท อิตาเลียนไทย

ดีเวลอปเมนต์ จำกัด (มหาชน) และบริษัท Asiacorp Holdings Ltd. ลงทุนทำการศึกษาความเป็นไปได้ดังกล่าว โดยภาครัฐไม่ต้องรับภาระค่าใช้จ่ายในการศึกษาดังกล่าวแต่อย่างใด โดยทั้งสองฝ่ายจะมอบหมายให้หน่วยงานภาครัฐของทั้งสองประเทศร่วมมือกันในการกำกับดูแลและประสานงานกับบริษัทที่ได้รับมอบหมายให้ทำการศึกษา จากนั้น จึงให้รายงานรัฐบาลของทั้งสองประเทศเพื่อพิจารณาตกลงต่อไป

4. บันทึกความเข้าใจฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของความตกลงความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ตามที่ระบุในข้อ 1

บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ทำขึ้น ณ นครหลวงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เมื่อวันที่ มีนาคม พุทธศักราช 2551 คู่กันเป็นสองฉบับ เป็นภาษาไทยและภาษาลาว ตัวบททั้งสองฉบับมีคุณค่าเท่าเทียมกัน

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตย
ประชาชนลาว

(นายพนพดล ปัทมะ)

(นายทองลุน สีสุลิด)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ